

# “WORKERS OF THE WORLD”? A DIGITAL APPROACH TOWARDS THE INTERNATIONAL SCOPE OF BELGIAN SOCIALIST NEWSPAPERS, 1885-1940

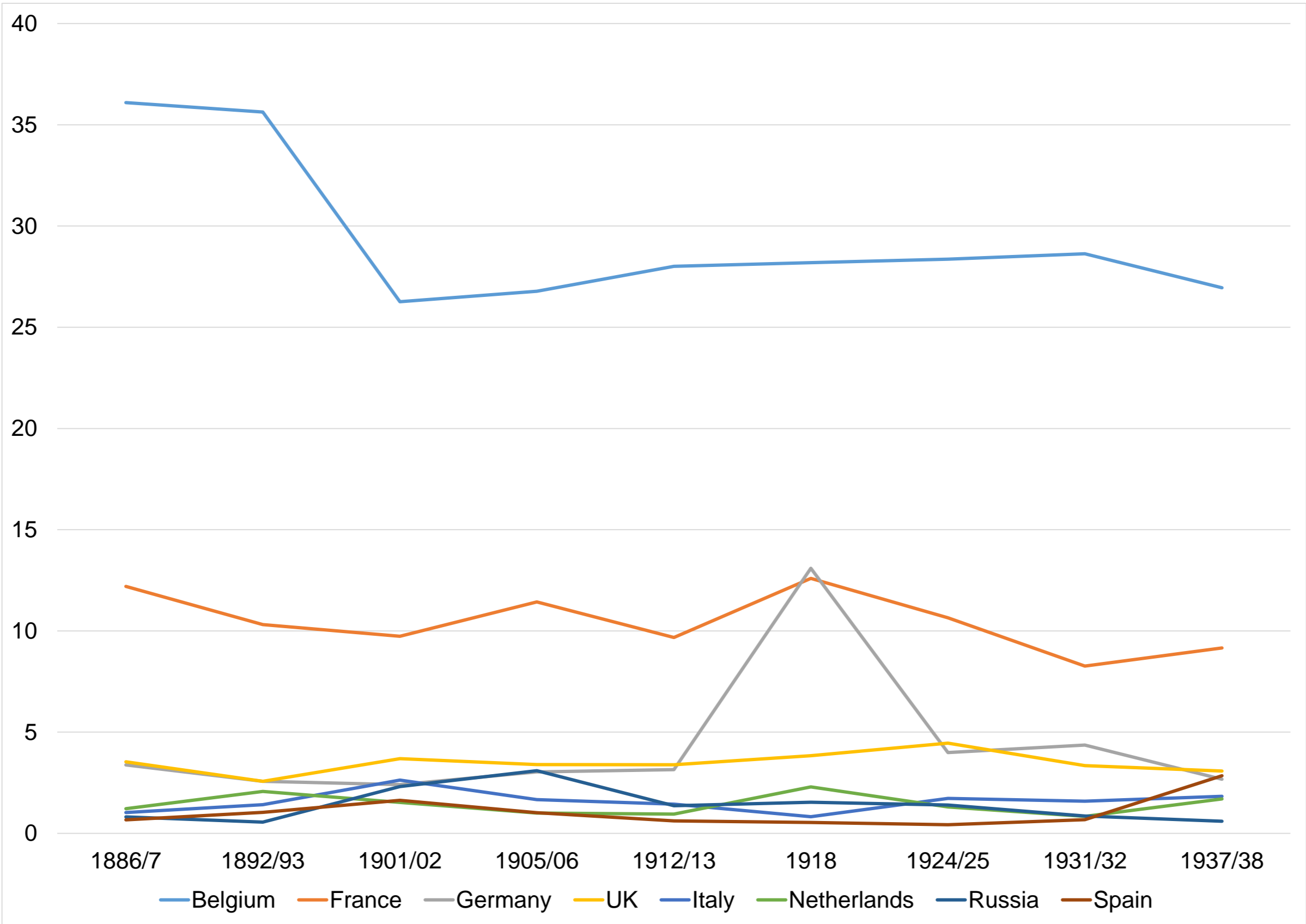
Christophe Verbruggen (Ghent University), Simon Hengchen (Université Libre de Bruxelles), Tecle Zere, Thomas D’haeninck and Joke Daems (Ghent University).

# IN SEARCH FOR 'BANAL' SOCIALIST (INTER)NATIONALISM

- Socialist internationalism: theory and practice
- Various degrees of openness and changing conceptions of internationalism and cosmopolitanism
- Comparison of *Vooruit* (Ghent, Dutch speaking) and *Le Peuple* (Brussels, French speaking)
- 'Banal nationalism' (Billig in 1995). Refers to everyday representations of the nation: sporting events, national hymns, division between 'international' and 'domestic' news,... can imply togetherness.
- What about banal 'socialist internationalism'?

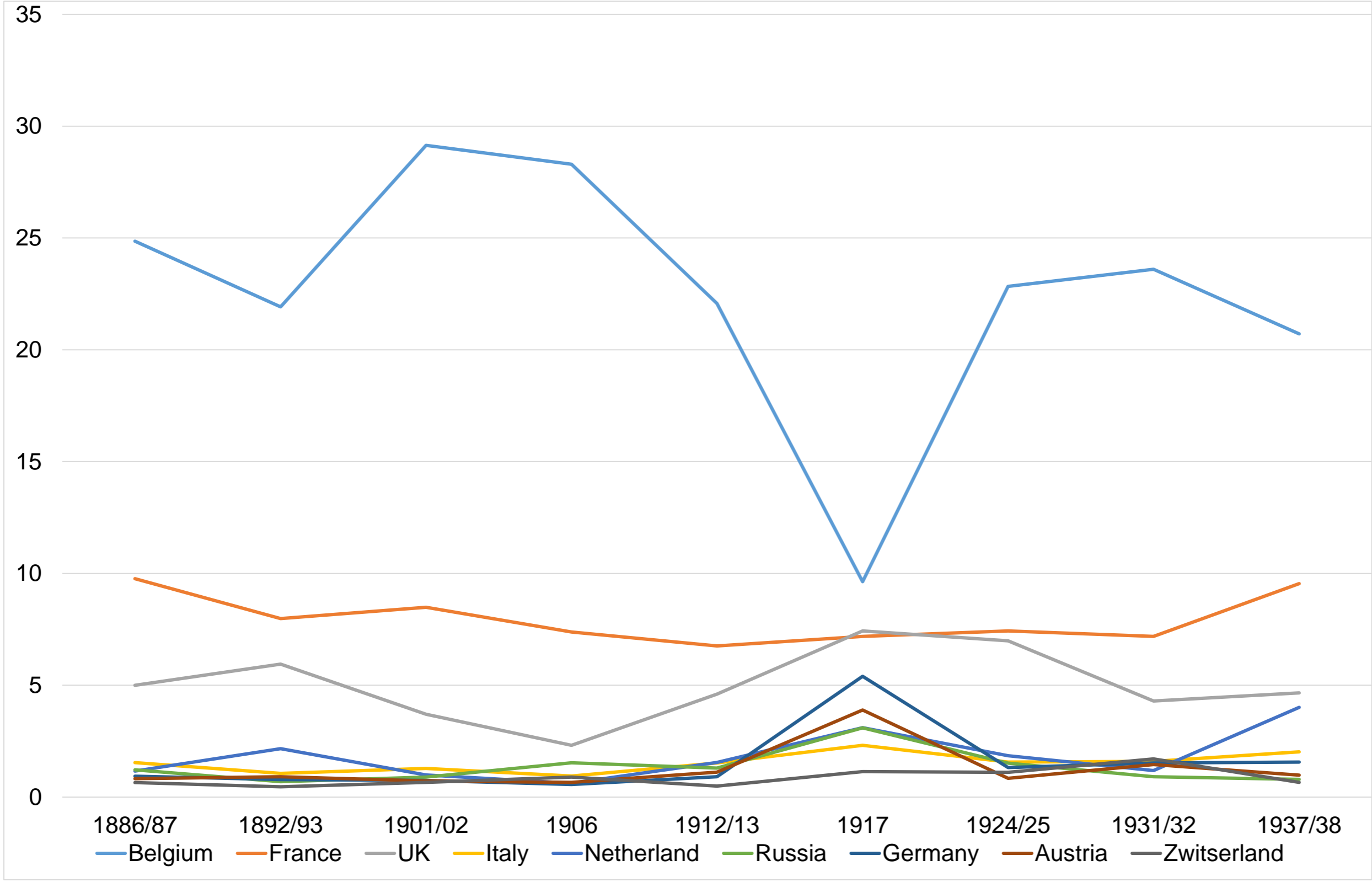


# 1. DOMESTIC VERSUS INTERNATIONAL NEWS



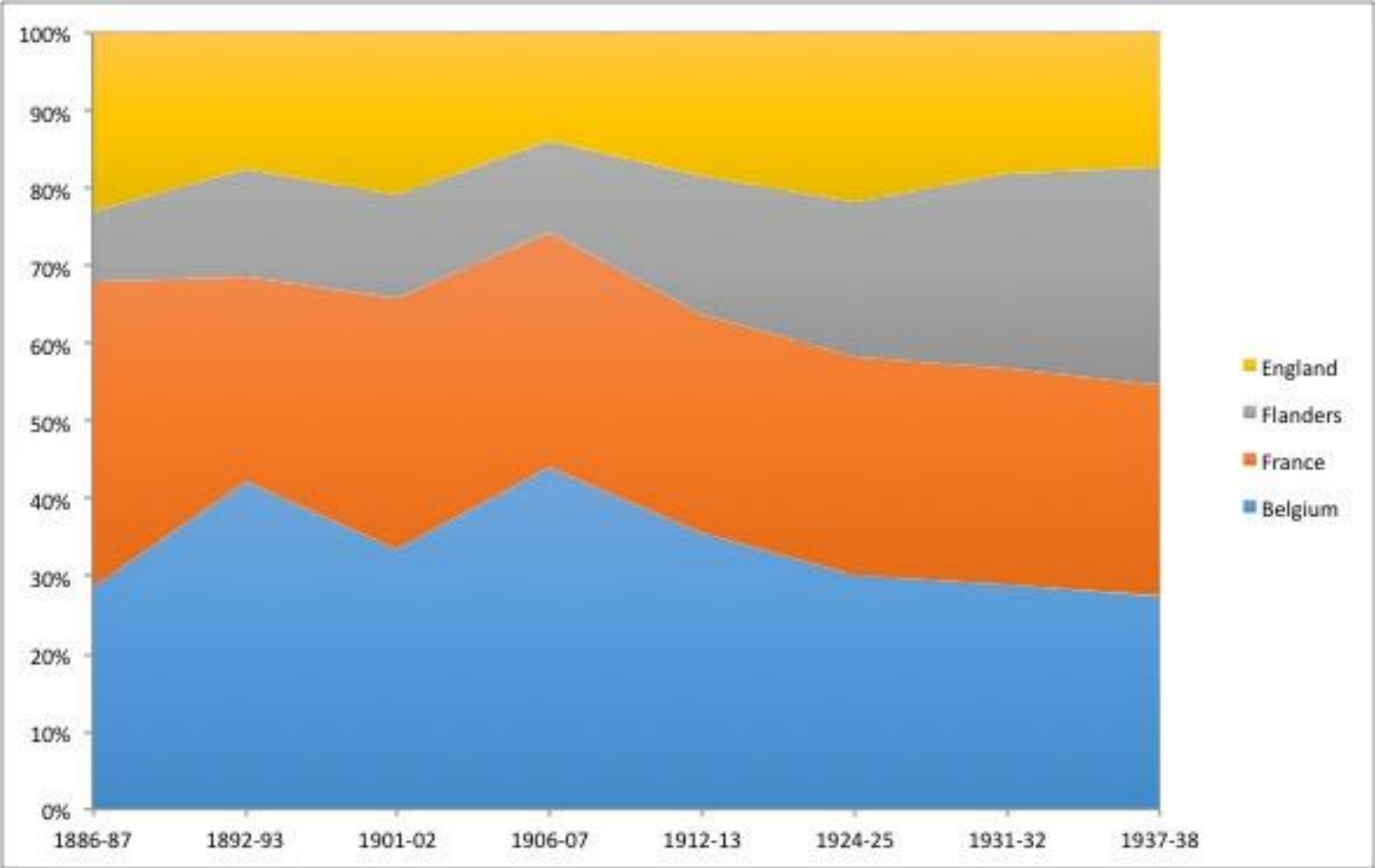
Results NER  
*Le Peuple*,  
1886-1938. 50  
most frequent  
toponyms,  
totalled by  
country (in %).

# DOMESTIC VERSUS INTERNATIONAL NEWS



Results NER  
*Vooruit*, 1886-  
1938. 50 most  
frequent  
toponyms,  
totalled by  
country (in %).

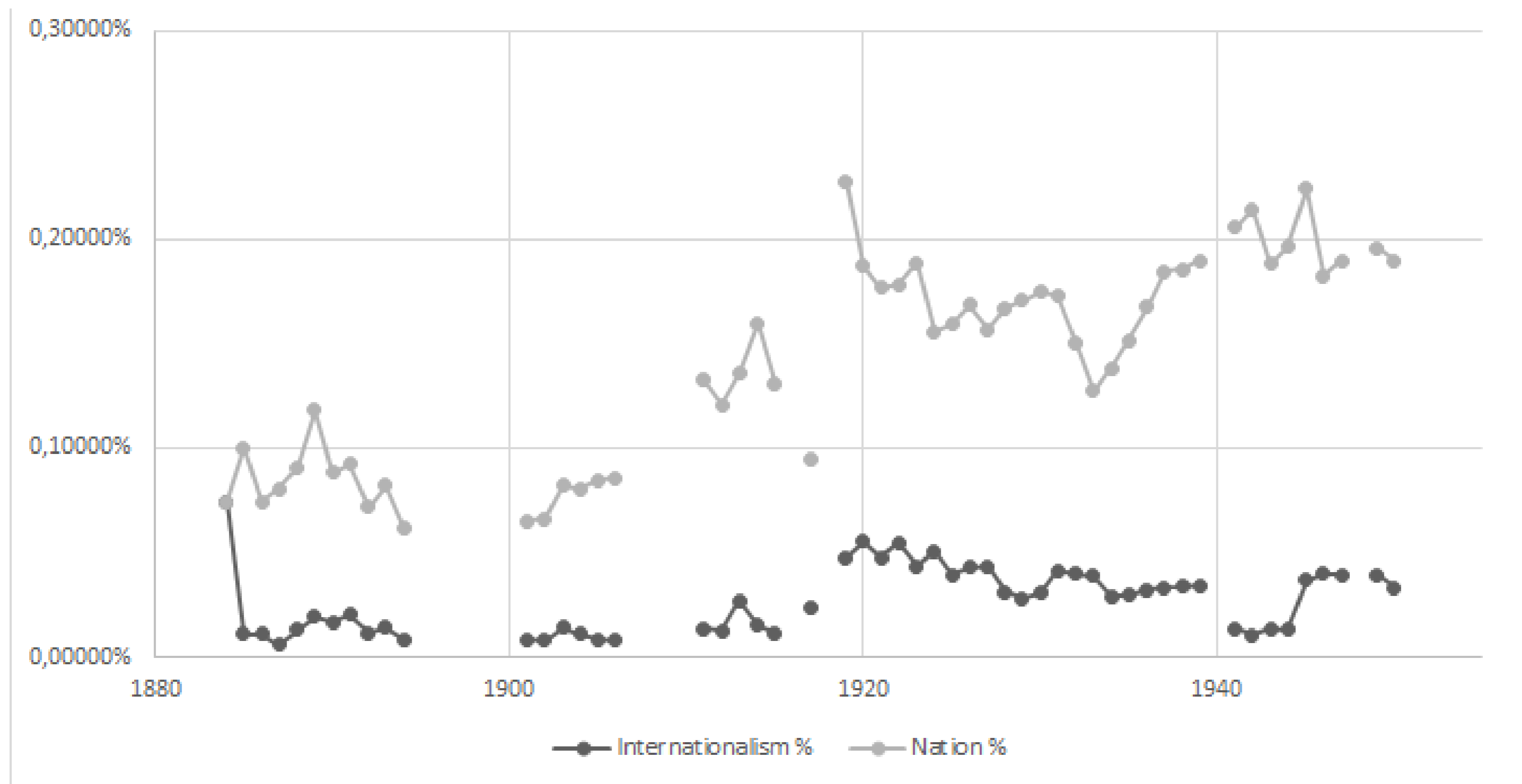
# DOMESTIC VERSUS INTERNATIONAL NEWS



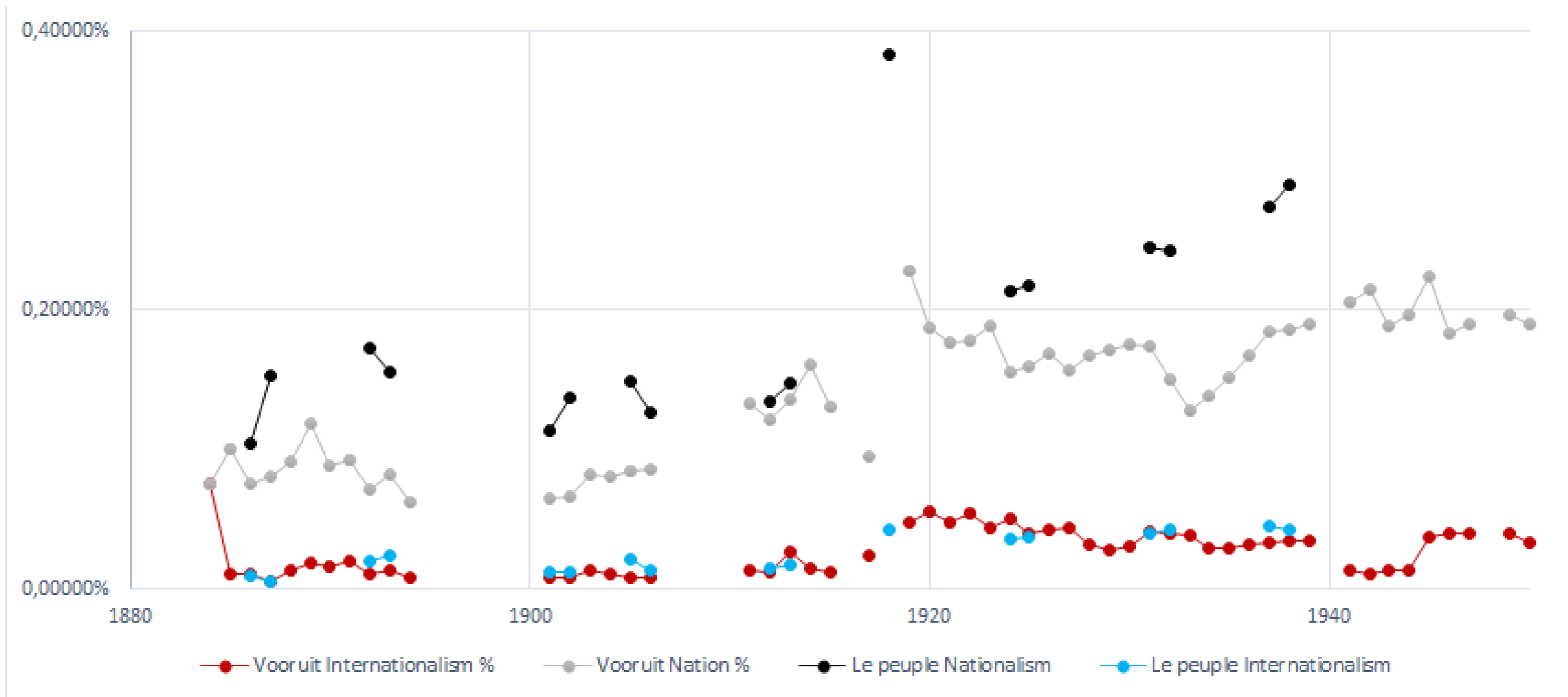
# DATA ANOMALIES IN NER ?

		1886-87	1892-93	1901-02	1906-07	1912-13	1924-25	1931-32	1937-38
1	Aan_River	1203	1573	2709	2889	7105	4587	10230	14543
2	Paris	1232	1026	2525	1602	3722	3178	7525	17274
3	Belgium	798	1229	2046	2229	5664	5183	9541	11570
4	Als_(island)	1186	1395	2499	2519	4925	3578	8601	10741
5	France	1093	770	1976	1521	4489	4862	9192	11388
6	Bij	1019	1005	3211	2453	5709	3045	6987	11113
7	London	561	936	949	453	2153	3844	6446	12405
8	Flanders	248	408	797	605	2886	3434	8171	11852
9	England	639	512	1282	698	2932	3720	6024	7278
10	Ostend	536	262	2827	1500	2718	2085	5294	7255
11	Bruges	831	600	2224	1126	2313	2228	4886	5939
...									
18	Hilversum			13	1	14	11	690	11438
19	Ledeberg	655	1081	1022	1006	1756	1702	1877	1484
...									
84	Ghent	192	61	56	148	119	840	674	174
...									
305	Brussels	1	4	7	5	16	28	398	94

## 2. GRASPING INTERNATIONAL SENTIMENTS



# COMPARISON VOORUIT – LE PEUPLE





# COLLOCATIONS (NOT WORD CLOUD!) WITH INTERNATIONALISM IN VOORUIT



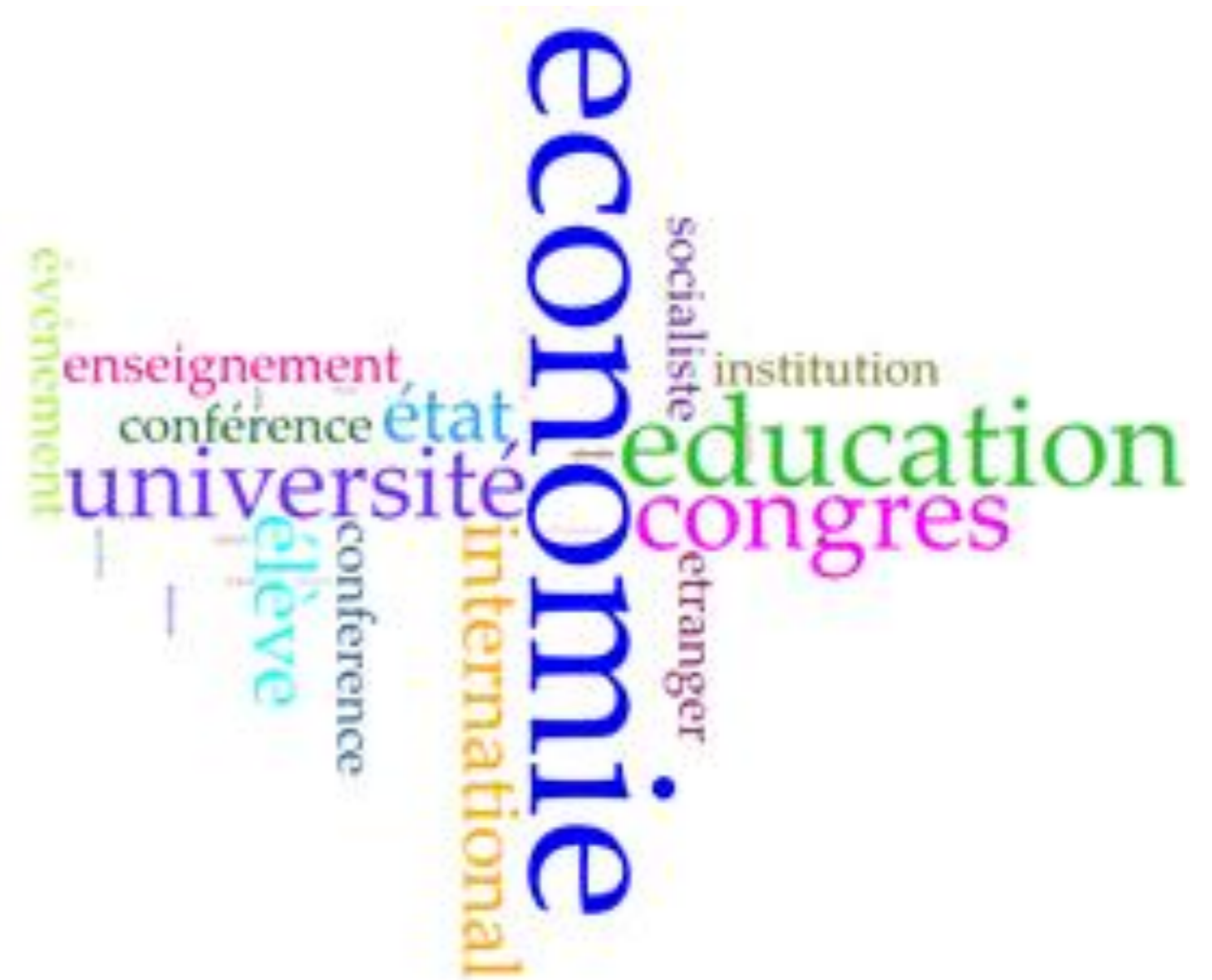
Word collocations *Vooruit*, 1886-1913.

Word collocations *Vooruit*, 1918-1938.

# COLLOCATIONS WITH INTERNATIONALISM IN *LE PEUPLE*



Word collocations *Le Peuple*, 1887-1913.



Word collocations *Le Peuple*, 1918-1938.

# COLLOCATIONS WITH 'FATHERLAND' IN VOORUIT



Word collocations *Vooruit*, 1886-1913.



Word collocations *Vooruit*, 1918-1938.



# CONCLUSIONS AND FUTURE STEPS: NEAR FUTURE

UB3 PEUPLE 5\*- loffique (école polytechnique) de faire le salut militaire, en s'arrêtant, devant l'empereur, le fraud-duc héritier, les grands-ducs et les grandes-uchesaes. ~ Il leur est également enjoint de faire le salut militaire, mais sans s'arrêter, devant le ministre de l'instruction publique, »on adjoint, les cura - teurs des divers districts scolaires, leurs adjoints, les gouverneurs généraux, les gouverneurs, les préfets, le clergé local, ainsi que devant tous leurs chefs directs et devant les

ça! Cette circulaire oomplete un ensemble de me - sures destinées à introduire da où le nihilisme exerce une grande influence, une discipline toute militaire, Ce& encore cela qui tuera le nihilisme. Les iàits-di îvers neelc. - M&quot;° Marie - ans, demeurant, 10, rue-du Finistère, étant morte subi - tement, chez elle, on c face des ecchymoses et des contusions. La police fit one enquête qui démontra que résultat des chnles faites a bas de son lit par la mâTaeureuse, alors qu'elle éta le cadavre a été transporté aujourd'hui à l'hôpital St Jean, où il sera soumis à dernier, des soldats du régiment des guides ont attaqué, chaussée deWavrc, à Ett M. Liévfn D..., demeurant place du Grand-Sablon. Après l'avoir terrassé, ils lui naie contenant 25 francs. Bne enquête est ouverte. i ne bagarre a, en outre, eu heures, rue de l'Église, à Laeken. Plusieurs Individus, parmi lesquels des solda grenadiers, ont pénétré .dans un estaminet et, sans raison, ont cherché dispute e ibaleirs. J I \*&gt;J.LU»»uIl. U y a eu plusieurs blessés. Une enquête est ouver ils.vonl.nien, nos militaires ! La ville occupe actuellement un certain nombre de extraordinairement d pour le nettoyage de nos ruewiUup \*I bil- [Un» Ce n'est pas des jours que l'on aurait dû employer les malheureux a nettoyer nos voies publiq Molcnbeek-Saint-Jean, ce malheu - reux qui avait été soupçonné d'être l'assassin avait même été emprisonné pendant quel - que heures, puis relâché, est toujours diable paie chèrement l'erreur de la justice! d'une laideur-triste de meurt-de-f s'était fait, on n'entendait plus que la houille brû'er en lâchait on jelde-^az. air alourdi de bien-être, dont s'endorment les coins de bonheur bour - geois. - Cécile, impatientée. Méla- nic, monte lui dire que le paquet est en bas de l'arm

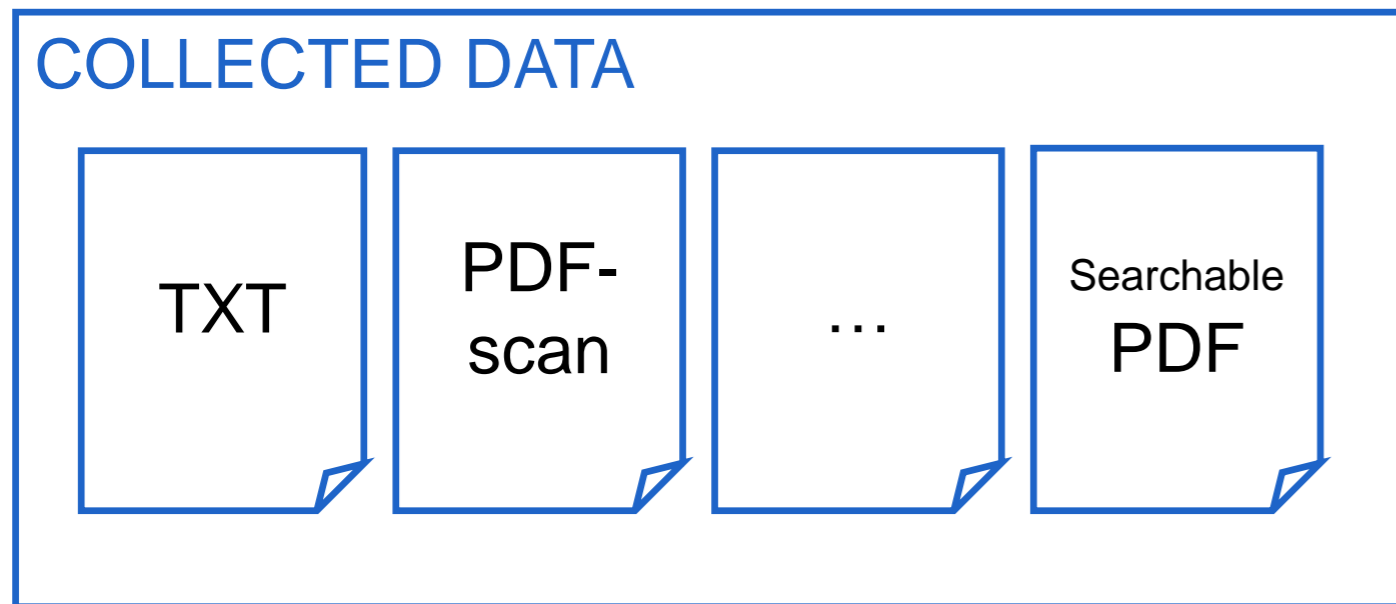
Achetez vos cadeaux, vos etrennes r j 9tfin VOS PABAPI/UIES, VOS CANTKBS Çf ; «&quot;&quot;.-i r-'\_ a-'Ui l ' ' HIW^^ \_ w .bu ■ e.ll.'l A LA GRANDE MAISON DE PARAF éuift&quot; uipi lli.1 i»p,nii»aiili ■ mit -i ■ ■ llaiji. .. vi,-.' il j; j/ ni' : ( ••! !, 11! lill l'Europe '■':■ ■■■•■: . '■ ■ r ■ ■ ■ : -,■-,.\* N . ln ,i, j ' &quot;&quot; mnv. ■ ni, . ■ , ! . - : , i . . , ■ &gt;: . , ■ ... , ^ lt | t'aillt tl'i , 'j-T i/ iif • , I»n-aaa-a' -a : l Vl il \ | , . . , V , ' . -J\*U t &gt;: r-'&t; 'm&gt;'-alktKrk-lliz^'M&t;A^iaAcajall\i\ -, |&t; i'. \\iv, -\ - , , -'. : Outillage perfectionné des avantages considérables ! &quot;i: b ■ !, ; .;- 10 ■: rir.: .-«n APERÇU DE QUELQUES PRIX : . UOI tlKM! Parapluies, étoffé américaine, monture perfectionnée Fr. 1-95 Id. •&t;■» garantie soie pure » iih g-tiii nr. oilit ; r;iit.n tfcilijjifii.afi &t;.--~\ i. it'l ■•nu.i.i.l :uii.m;.I a&t; ; i| &t; . fc7&amp; ' ; i'-' .&quot; ' ; !-:\*&t;\*/ivir-ii aoi laiiiaJtn nH ullcdmo , .--; • . . : , .r, k ij!o&t; . &t; , 1:1 - - ' . . I ITJt t •: Mr.-, ; - .■&t;!! taj-i-JH'aj; -, .LU'i.'l.l l'il 'V ,110 ' J'iaia . 110\*1 ,TI garantie soie pure ld. S:»»lii|e inusable '■'. \*■.-• iliailllib 11011 |l ôlllui 11\*111 RE TOU^jswWK\* : &t; m l'it.i b '.jjil-l 'j!i;in\*i id oii Un ioillo ;n)'itu'l)i:,.i:. m r-i a «T •H M & æ i &quot; p ,\*iti'j..j 02 -ti \*m\*mJ «s C « (D a&t; m m .\*&t;, • o @ \_ - ft-d f J, (D ^H -d \*\*• p, { li- ii lib- R\*3 .00MurwS l'A ^33 35- iot-i-aot-Rribl BB 5 .im •, • ro - \*». . &t;& « s&quot; & ja} lifiiutuau-da S'ilSl T-5il -a 35- - -J. ' i.f ■' 'Si 1 &quot; «S' •►- I - &t; Si &quot; « \_ \*0 ' lôlnoid ilioy 13. , ^...h', ^ , .g\$ 5 k in 'S « a\_4 (S- tu ai 5x3J P, C3 P. \*» . &quot;K •\*\* : : '6i i 2 H|5 ^ft « d J PS ^^^\* Tlilèih IJfi&quot;! «ÀÎV-. 'I I^UJ-li aîlîClil.ago-\* piftff ni Hii • •il no! Ifcîiji'. 'i li Wf:l«h-3.ii.l&t; 1 I l ■' !&t;■ - . )j rH I. - f Ml V , 1 J , : . . , I | . i l Tiig »: ' Laeken /iHinuHVFKLTRE; S-00 r 6^0, ' soie : c^o, M» -r MALADIES DES FEMMES ^cS\* De U h. à i h., lunc Porte de - -Hal, 51 (gare du Midi) Bruxelles. (130) A la Ménagère Econome 130, BOULEVARD DU HAINAUT F '.! . ,n.4IMO\ aal'Hilli: POUR LA RÉPARATION. DE m FONDÉE EN 1885 Toutes les réparations sont exécutée prendre les réparations à domrCilc sur càhc-pos- : taie. -'j\*:-' «iirrimdlaac» «e loutr première gaq ■ POWK a0itMES -Ml-irU Empeignes, l^-sènellcset talonS,\*' ; / ■■■'■ -■'■'■ ' &quot;7 SO 6 50 1/2 semel 88.1 3 00 Talons seuls, égalisés, . , . . . : m , , .hiùì,\* ÉÈ3 \_\ Elastiques, . . . v , . . . . . h ? , JOUB.p,\*^ , . . . . Ingim 4 00 Î5 H m (135) -1,1 l,f 9 1 ? 8 -PA^lJl! '- .: Hill Empeignes, 1/2 semel 4 5? j 4 00 1/2 semelles et talons, , '•:■(, \* '2 J \*J Talons seuls, égalisés, 0 75 0 60 ElastinuRS. i 75 Elastiques lira, perle» el -Kawye-Wlé\* ' ■IHLV'il-da-j -. ; .!!' &t; J- al, LEON MARTENS i 3, Rue Rollebeek) BRUXELLES i —■ Pantalons pure laine depuis ir.3-50 Costumes complets depuis fr. 15 CONF GARANTIE (132) I . '«n ari-' 'Jiiii Insiililanoa ilra lo .11101 m é nsliri om .cai -- ■ -u.'! •-j'jiit coopérative sii-miii . . 1: -niobi'.ojj.v-))! niKlamialH DES PHARWiCIfS . FOKDtE pau nn iio les Mairi \*r f, j . - . ration brairllolaar. . ,1 , 'r.i Spécialités pharmaceutiques et médicaments de toute 1» Blaes, 44; Rue de Cureghem, 1 ; Rue du Nord, 51 ; Chaussée de Gand, 74. ,:-.&t;' BRUXELLES , ,i! &qt &t;f.Kn Au l&quot;&quot;ia»\*ftef ■ ÎS86. ouverture de la 5&quot;: officine. Oha ttaaé e -d- 'anv e i

## Next days and weeks:

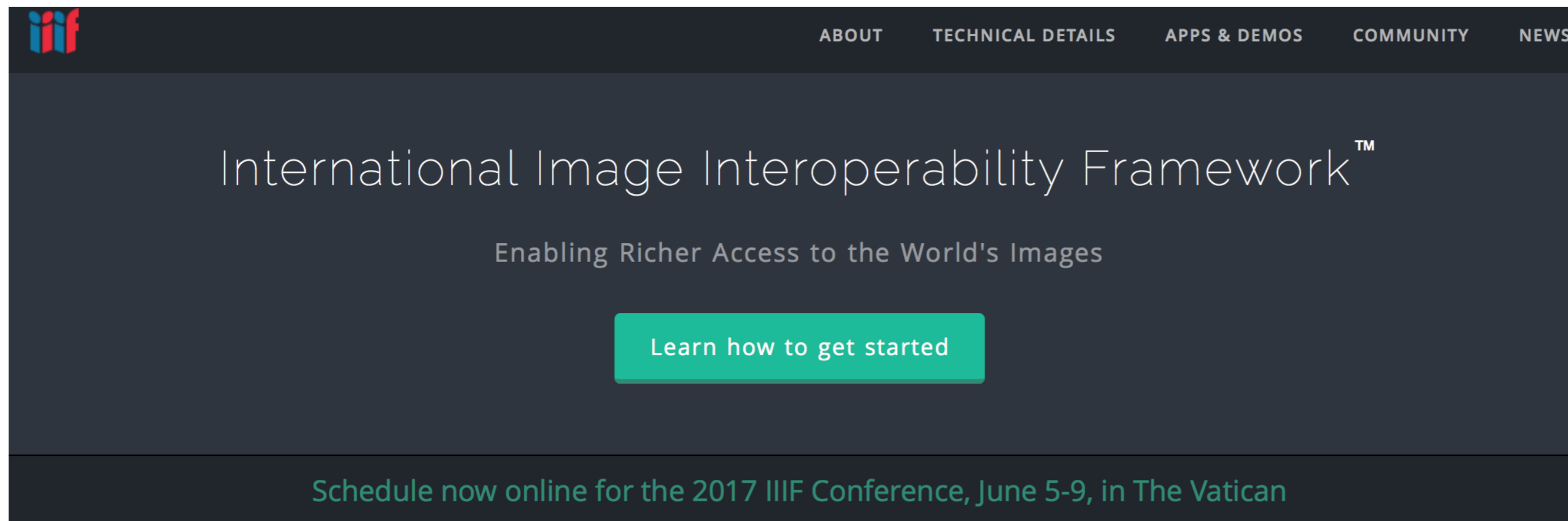
- Post – post processing
- Sub-corpus selection
- **Word driven data reconstruction !**



# PROBLEM



# CONCLUSIONS AND FUTURE STEPS: MORE DISTANT FUTURE



The screenshot shows the top section of the IIIF website. It features a dark blue header with the IIIF logo on the left and navigation links for 'ABOUT', 'TECHNICAL DETAILS', 'APPS & DEMOS', 'COMMUNITY', and 'NEWS' on the right. Below the navigation is a large white text area with the title 'International Image Interoperability Framework™' and the tagline 'Enabling Richer Access to the World's Images'. A prominent teal button with the text 'Learn how to get started' is centered below the tagline. At the bottom of this section, a teal banner contains the text 'Schedule now online for the 2017 IIIF Conference, June 5-9, in The Vatican'.

Corpus management platform within International **image** interoperability framework

→ Expand to textual data

Context: DARIAH - CLARIAH



## Community Focused

The IIIF is driven by a community of research, national and state libraries, museums, companies and image repositories committed to providing access to high quality image resources.



## Defined APIs

The IIIF is anchored by well defined Application Programming Interfaces developed and vetted by an open and rigorous community process.



## Plug 'n' Play Software

The IIIF community encourages and supports the development of compatible image serving and viewing software that is easy to install and provides a dazzling user experience.